

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B****DECIZIA COMISIEI**

din 7 iulie 1997

de stabilire a listelor provizorii de unități din țări terțe din care statele membre autorizează importurile de carne de vânat sălbatic

(Text cu relevanță pentru SEE)

(97/468/CE)

(JO L 199, 26.7.1997, p. 62)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Decizia 98/369/CE Comisiei din 19 mai 1998	L 165	30	10.6.1998
► <u>M2</u>	Decizia 1999/343/CE Comisiei din 25 mai 1999	L 131	70	27.5.1999
► <u>M3</u>	Decizia 2000/76/CE Comisiei din 17 decembrie 1999	L 30	33	4.2.2000
► <u>M4</u>	Decizia 2002/672/CE Comisiei din 21 august 2002	L 228	26	24.8.2002
► <u>M5</u>	Decizia 2003/73/CE Comisiei din 30 ianuarie 2003	L 27	31	1.2.2003
► <u>M6</u>	Regulamentul (CE) nr. 1792/2006 al Comisiei din 23 octombrie 2006	L 362	1	20.12.2006

Astfel cum a fost modificată prin:

► <u>A1</u>	Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------

**DECIZIA COMISIEI****din 7 iulie 1997****de stabilire a listelor provizorii de unități din țări terțe din care statele membre autorizează importurile de carne de vânat sălbatic****(Text cu relevanță pentru SEE)****(97/468/CE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 95/408/CE a Consiliului din 22 iunie 1995 privind condițiile de întocmire, pentru o perioadă interimară, a unor liste provizorii de unități din țări terțe din care statele membre sunt autorizate să importe anumite produse de origine animală, produse pescărești sau moluște bivalve vii ⁽¹⁾, modificată ultima dată de Decizia 97/34/CE ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1) și articolul 7,

întrucât Decizia 94/86/CE ⁽³⁾ a Comisiei, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 96/137/CE ⁽⁴⁾, stabilește o listă de țări terțe din care statele membre autorizează importul de carne de vânat sălbatic;

întrucât, pentru multe din țările incluse în lista respectivă, cerințele de sănătate animală și de certificare veterinară privitoare la importul de carne de vânat sălbatic au fost stabilite prin Decizia 97/218/CE ⁽⁵⁾ a Comisiei și prin Decizia 97/220/CE ⁽⁶⁾;

întrucât Comisia a primit din partea anumitor țări terțe liste de unități, însoțite de garanția că acestea îndeplinesc toate cerințele de sănătate ale Comunității și că, în cazul în care o unitate încetează să mai îndeplinească aceste cerințe, activitatea acesteia de export către Comunitatea Europeană este suspendată;

întrucât Comisia nu a putut confirma că în toate aceste țări terțe unitățile respectă cerințele Comunității și că garanțiile oferite de autoritățile competente sunt valabile;

întrucât, pentru a se evita întreruperea comerțului cu carne de vânat sălbatic provenind din aceste țări este necesară o perioadă de timp suplimentară în care statele membre să poată continua să importe carne de vânat sălbatic de la unitățile pe care le-au autorizat anterior, comercializarea acestor produse fiind însă limitată la piața internă a respectivelor state membre; întrucât pe durata acestei perioade Comisia primește din partea respectivelor țări garanțiile necesare pentru ca acestea să poată fi incluse în listă, conform procedurii prevăzute în Decizia 95/408/CE;

întrucât, în ceea ce privește Republica Cehă, s-a stabilit o listă de unități prin Decizia 97/299/CE a Comisiei ⁽⁷⁾;

întrucât, la finele acestei perioade, țărilor terțe care nu au comunicat listele de unități în conformitate cu reglementările Comunității nu li se mai permite să exporte carne de vânat sălbatic către Comunitate;

⁽¹⁾ JO L 243, 11.10.1995, p. 17.

⁽²⁾ JO L 13, 16.1.1997, p. 33.

⁽³⁾ JO L 44, 17.2.1994, p. 33.

⁽⁴⁾ JO L 31, 9.2.1996, p. 31.

⁽⁵⁾ JO L 88, 3.4.1997, p. 25.

⁽⁶⁾ JO L 88, 3.4.1997, p. 70.

⁽⁷⁾ JO L 124, 16.5.1997, p. 50.

▼B

întrucât statele membre trebuie să se asigure că unitățile de la care importă carne de vânat sălbatic îndeplinesc niște condiții de producție și comercializare cel puțin la fel de stricte ca cele comunitare;

întrucât, prin urmare, se pot alcătui liste provizorii de unități specializate în produse din carne de vânat sălbatic pentru anumite țări;

întrucât măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului veterinar permanent,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Statele membre autorizează importul de carne de vânat sălbatic de la unitățile din țările terțe enumerate în anexa prezentului document.

(2) În ceea ce privește alte țări terțe decât cele din anexă, statele membre pot autoriza importul de carne de vânat sălbatic de la unități din aceste țări până la data de 1 ianuarie 1998.

(3) Importul de carne de vânat sălbatic rămâne sub incidența prevederilor veterinare stipulate de alte documente ale Comunității.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică cu începere de la 1 iulie 1997.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

▼ M6

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS —
PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO —
ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS
ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER
VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE —
ETTEVÖTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ —
LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS —
ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZNĚMUMU SARAKSTS —
İMONİŮ ŠARAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-
ISTABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA ZAKŁADÓW —
LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR —
ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO
LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч — Producto: Carne de caza salvaje — Produkt: Maso
volně žijící zvíře — Produkt: Kød af vildtlevende vildt — Erzeugnis: Wild-
fleisch — Toode: ulukiliha — Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων — Product:
Wild game meat — Produit: Viande de gibier sauvage — Prodotto: Carni di
selvaggina — Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa — Produkta: Žvėrienia —
Termék: vadhús — Prodott: Laħam tal-kaċċa salvaġġ — Product: Vlees van
vrij wild — Produkt: mięso zwierząt łownych — Produto: Carne de caça selva-
gem — Produs: carne de vânat sălbatic — Produkt: zverina z divo žijúcej zveri
— Proizvod: Meso divjadi — Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha — Varuslag:
Viltkött

1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National
reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός
έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento
nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti refe-
renciaszám — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy
identyfikacyjny — Referência nacional — Referință națională — Národný
odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell
referens

2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi —
Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Nosaukums —
Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume
— Názov — Ime — Nimi — Namn

3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town —
Ville — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto
— Cidade — Oraş — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad

4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond —
Περιοχή — Region — Région — Regione — Régions — Regionas —
Régio — Regjun — Regio — Region — Região — Judeţ — Kraj —
Regija — Alue — Region

5 = Дейност — Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeithet — Tegevus-
valdkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Attività —
Darbība — Veikla — Tevékenység — Attivita' — Activiteit — Rodzaj
działalności — Actividade — Activitate — Činnost' — Dejavnost —
Toimintamuoto — Verksamhet

PH= Преработвателно предприятие за дивеч — Sala de tratamiento de la
caza — Zafizení na zpracování masa volně žijící zvíře — Vildtbehand-
lingsvirksomhed — Wildbearbeitungsbetrieb — Ulukiliha käitlemisette-
võte — Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων — Wild game
processing house — Atelier de traitement du gibier sauvage — Centro
di lavorazione della selvaggina — Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes
uzņēmums — Žvėrienos perdirbimo įmonė — Vadhúsfeldolgozó üzem —
Stabiliment li jipproċessa l-laħam tal-kaċċa salvaġġa — Wildverwerkings-
eenheid — Zakład przetwórstwa dzicyzny — Estabelecimento de trata-
mento de caça selvagem — Unitate de procesare a cărnii de vânat —
Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri — Obrat za
obdelavo mesa divjadi — Luonnonvaraisen riistan käsittelytila — Viltbe-
arbningsanläggning

CS= Хладилен склад — Almacén frigorífico — Chladirna (mrazirna) —
Frysehus — Kühlhaus — Külmladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold
store — Entreposage — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji
sandėliai — Hűtőház — Kamra tal-fríza — Koelhuis — Chłodnia skła-

▼ **M6**

- dowa — Armazém frigorífico — Depozit frigorific — Chladiareň (mraziareň) — Hladilnica — Kylmävarasto — Kyl- och fryshus
- 6 = Специални забележки — Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Mențiuni speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- a = Едър дивеч — Caza mayor — Volně žijící velká zvěř — Vildtlevende storvildt — Großwild — Suured ulukid — Μεγάλα άγρια θηράματα — Large wild game — Gros gibier sauvage — Selvaggina grossa — Lielie medījamie dzīvnieki — Stambūs žvėrys — Nagyvad — Laham ta' annimali salvaġġi kbar — Grof vrij wild — Gruba zwierzyna łowna — Caça maior selvagem — Vânat sălbatic mare — Vel'ká divo žijúca zver — Velika divjad — Luonnonvarainen suurriista — Storvilt
- b = Зайцевидни — Lepóridos — Zajcoviti — Leporidae — Leporiden — Leporidae sugukonda kuuluvad loomad — λαγόμορφα — Leporidae — Léporidés — Leporidi — Zaķu dzimta — Kiškiniai — Nyúlfélék — Fniek salvaġġi — Haasachtigen (leporidae) — Zającowate — Leporideos — Leporide — Zajacovitė — Leporidi — Leporidae-suvun eläimet — Hardjur
- c = Пернат дивеч — Aves de caza silvestres — Volně žijící pernatá zvěř — Vildtlevende Fjervildt — Federwild — Metslinnud — Άγρια πτερωτά θηράματα — Wild game birds — Oiseaux sauvages de chasse — Selvaggina da penna selvatica — Medījamie putni — Laukiniai paukščiai — Szárnyasvad — Tajr salvaġġ — Vrij vederwild — Ptactwo łowne — Aves de caça selvagem — Păsări de vânat sălbatic — Divo žijúca permatá zver — Pernata divjad — Luonnonvaraiset riistalinnut — Vildfågel
- T = Изследване за трихинела — Prueba para la detección de triquinas — Vyšetření na trichinely — Undersøgelse for trikiner — Untersuchung auf Trichinen — Trihinelade kontroll — Εξέταση παρουσίας τριχινών — Examination for trichinae — Examen pour le dépistage des trichines — Esame per l'individuazione di trichine — Trihinelozes izmeklējumi — Trichineliozės tyrimas — Trichinellavizsgálat — L-eżami tat-trichanae — Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen — Badanie na włośnię — Exame para a detecção de triquinas — Examinare pentru trichină — Vyšetrenie na trichinely — Pregled na trihine — Trikiinien tutkiminen — Trikinokontroll

▼A1

► M6 Страна: АРЖЕНТИНА ◀País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINEN — Rijk: ARGENTINA — Xópp: APIENTINH — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTĪNA — Pajiz: ARGENTINA — Land: ARGENTINĚ — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA ► M6 Tāra: ARGENTINA ◀Krajina: ARGENTĪNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTĪNA — Land: ARGENTINA

▼B

1	2	3	4	5	6
286	Frigorífico URIBE SRL	COMODORO RIVADAVIA	CHUBUT	PH	b
1 326	Est. Frigorífico Azul SA	AZUL	BUENOS AIRES	PH	b
1 417	Est. Frigorífico Azul SA	I. ALVEAR	LA PAMPA	PH	b
1 425	Infraba SA	BATÁN	BUENOS AIRES	PH	a b
1 426	Est. Tapalque SA	TAPALQUE	BUENOS AIRES	PH	b
1 462	Friego-Oeste SA	CARLOS TEJEDOR	BUENOS AIRES	PH	b
1 550	Orlando Tosoni SA	LINCOLN	BUENOS AIRES	PH	b
1 629	Guinea Hermanos	PEHUAJO	BUENOS AIRES	PH	b
1 762	Vizental y Cia SA	GENERAL PICO	LA PAMPA	PH	b
1 780	Rigon SRL	RUFINO	SANTA FE	PH	b
1 782	Rigon SRL	RÍO CUARTO	CÓRDOBA	PH	b
1 785	Frigorífico San Cayetano SA	SAN CAYETANO	BUENOS AIRES	PH	b
1 788	Ind. Alimentaria Chel. Vidal SA	CORONEL VIDAL	BUENOS AIRES	PH	b
1 879	Troncomar SA	AYACUCHO	BUENOS AIRES	PH	b
2 066	Planta Patagonia Sur de Frigorífico Faimali SA	RÍO GALLEGOS	SANTA CRUZ	PH	b
2 598	Fco. Esquel SA	ESQUEL	CHUBUT	PH	b
3 048	UN-AR SA	ASCENSIÓN	BUENOS AIRES	PH	b
3 502	Ciervos Pampeanos SA	SANTA ROSA	LA PAMPA	PH	a

▼A1

► M6 Страна: АВСТРАЛИЈА ◄País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Rijk: AUSTRALIJA — Xóros: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRALIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRALIA — Pajiz: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA ► M6 Tara: AUSTRALIA ◄Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN

▼B

1	2	3	4	5	6
141	Keith Thomas Burke & Jane Zemlicka	WALGETT	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a T
588	Aussie Game Meats Pty Ltd	ROMA	QUEENSLAND	PH-CS	a T
1 552	Victor Walter Bates, William John Bates & Clifford Ernest Dee	EAGLE FARM	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
1 560	Southern Game Meat Pty Ltd	CHULLORA	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a b T
2 158	Wild Game Resources Pty Ltd	HAMILTON	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
3 372	Wild Game Resources Pty Ltd	LONGREACH	QUEENSLAND	PH-CS	a b T

▼M6

▼ A1

► M6 Страна: KANADA ◀País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Xópa: KANADA — Country: CANADA — Pays: CANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANADA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADA ► M6 Tara: CANADA ◀Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
54	Alsask Beef Company Ltd	Edmonton	Alberta	PH	a

▼ A1

► M6 Страна: ЧИЛИ ◀País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠILI — Xópa: XIAH — Country: CHILE — Pays: CHILI — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiž: ČILI' — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE ► M6 Tara: CHILE ◀Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE

▼ B

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	PH-CS	b
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	PH-CS	b

▼ A1

► M6 Страна: ГРЕНЛАНДИЯ ◀País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRØNLAND — Riik: GRÖONIMAA — Xópa: ΓΡΟΙΑΝΑΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLANDE — Šalis: GRENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiž: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GRENLANDIA — País: GRONELÂNDIA ► M6 Tara: GROENLANDA ◀Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND

▼ M4

1	2	3	4	5	6
4385	NUKA A/S	Kangerlussuaq	Kangerlussuaq	PH, CS	a (bou mo-scat, ren)

▼ A1

▼M3

País: LETONIA — Land: LETLAND — Land: LETTLAND — Xópa: ΛETONIA — Country: LATVIA — Pays: LETTONIE — Paese: LETTONIA — Land: LETLAND — País: LETÓNIA — Maa: LATVIA — Land: LETTLAND

1	2	3	4	5	6
LV 04 G	Adazi-Kover	Riga district	Adazu parish	PH	a

▼M5

►M6 Страна: НАМИБИЯ ◄País: NAMÍBIA — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Xópa: NAMÍBIA — Country: NAMÍBIA — Pays: NAMIBIE — Paese: NAMIBIA — Land: NAMIBIË — País: NAMÍBIA ►M6 Tára: NAMÍBIA ◄Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA

1	2	3	4	5	6
21	State Veterinary Marital Abattoir	Marital	Hardap Region	PH	(⁽¹⁾) (^(k)) (^(c))

(⁽¹⁾) Doar carne de vânat sălbatic dezosată – cu excepția organelor comestibile.

(^(k)) Vânat sălbatic mare. [Springbok (*Antidorcas marsupialis*)].

(^(c)) Cu excepția cârni de porcine sălbatice.

▼A1

►M6 Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ ◄País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Xópa: NEA ZHAANAIA — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiz: New Zealand — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA ►M6 Tára: NOUA ZEELANDĂ ◄Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND

▼M1

1	2	3	4	5	6
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	Christchurch	Christchurch	PH-CS	a
PH 23	Mair Venison Ltd	Rotorua	Rotorua	PH-CS	a
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	Avondale	Auckland	PH-CS	a
PH 58	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	PH-CS	a
PH 83	Venex Ltd	Wairoa	Wairoa	PH-CS	a
PH 206	Mair Venison Ltd	Hokitika	West Coast	PH-CS	a

▼M1

1	2	3	4	5	6
PH 248	Glenalbany Holdings Ltd	Kaiapoi	Christchurch	PH-CS	a
PH 356	Mountain Range Venison Ltd	Murupara	Murupara	PH-CS	a
PH 436	BioProducts (New Zealand) Ltd	Mosgiel	Mosgiel	PH-CS	a
PH 469	Pacifica Venison Ltd	Oxford	North Canterbury	PH-CS	a

▼A1

▼M6

▼A1

Pais: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIA — Riik: TUNESIA — Xópa: TYNHΣIA —
Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE — Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIJA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA —
Pajjiž: TUNEŽIJA — Land: TUNESIË — Państwo: TUNEZJA — País: TUNÍSIA — Krajina: TUNISKO — Država:
TUNIZIJA — Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN

▼M2

1	2	3	4	5
G 001	Sotex-Luda	La Mornaghia		C

▼ A1

► M6 Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ШАТИ ◀País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajiz: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA ►M6 Tara: STATELE UNITE ALE AMERICII ◀Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
13517/P-13517	Southern Wild Game/Intergame USA	Devine	Texas	PH	aT

▼ A1

► M6 Страна: УРУГУВАЙ ◀País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajiz: URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI ►M6 Tara: URUGUAY ◀Krajina: URUGUAY — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY

▼ M1

1	2	3	4	5	6
58	Frigorífico Casablanca SA (Fricasa)	Casa Blanca	Paysandú	PH	b

▼ A1

► M6 Страна: ЮЖНА АФРИКА ◀País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRICA — Land: SUDÁFRICA — Riik: LÕUNA-AAFRICA — Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajiz: L-AFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POLUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL ►M6 Tara: ÁFRICA DE SUD ◀Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRICA

▼ B

1	2	3	4	5	6
96	S.A Venison (Pty) Ltd	DE AAR		PH	a (1)

(1) Únicamente carne deshuesada — excludios los despojos — kun udbenet kød — eksklusive slagteaffald — nur entbeintes Fleisch — keine Schlachtabenezeugnisse — μόνο κρέας χωρίς κόκκαλα — παρμπούρντα σφαγίων αποκλειστικά — deboned meat only — offals excluded — viande désossée seulement — abats exclus — solamente carni dissossate — frattaglie escluse — Uitsluitend uitgebeend vlees — geen slachtafval — unicamente carne desossada — com exclusão das miudezas — vain luuttomaksi leikattua lihaa — ilman sivutuotteita — endast benfritt kött — ej inbegripet slaktbiprodukter